

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerisches Landesmuseum Zürich  
**Herausgeber:** Schweizerisches Landesmuseum Zürich  
**Band:** 102 (1993)  
  
**Rubrik:** Résumé du rapport annuel pour 1993

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Résumé du rapport annuel pour 1993

L'année dernière, les collaboratrices et collaborateurs du Musée national ont accompli d'importants travaux préparatoires dont le public pourra apprécier les résultats au cours des années à venir. Parmi ces travaux, citons la préparation de la grande exposition spéciale «Ciel, Enfer, Purgatoire», montrée en 1994, les travaux préliminaires à la première étape de restructuration de nos expositions permanentes sous le titre «Parcours à travers l'histoire suisse», et la première phase de rénovation du Musée de l'habitat de la Bärensasse. La préparation du concept muséologique de notre futur établissement au Château de Prangins s'est naturellement poursuivie.

Événement particulièrement remarquable de l'année d'activité: l'exposition «Drapeaux et leurs symboles», dont l'ouverture a coïncidé avec le congrès de la Fédération Internationale des Associations Vexillologiques, qui s'est tenu dans les locaux du musée. Ce congrès, qui a réuni des spécialistes des drapeaux venus de 25 pays différents, a été pour nous l'occasion de montrer au public une partie de notre immense collection de drapeaux.

Le Musée national s'est engagé sur une voie inédite en accueillant, après plusieurs grands musées d'Europe, l'exposition itinérante «Voyage au centre du temps». Réalisée par une entreprise horlogère vaudoise, cette exposition retrace l'histoire de l'horlogerie des origines à nos jours. D'autres possibilités de collaboration avec des sponsors privés ne manqueront pas de se présenter à l'avenir: nous les saisissons chaque fois qu'un sujet d'exposition concordera avec les objectifs propres du Musée national.

Parmi les nombreux objets qui sont venus enrichir nos collections, mentionnons une terrine réalisée en 1710 par Pierre Lucas pour François de Chambrier-de Chambrier, homme d'état neuchâtelois. Les héritiers de la famille Guiguer de Prangins nous ont fait présent d'un découpage très intéressant où l'on peut voir les membres de la dernière génération de cette famille, qui fut propriétaire du château au commencement du XIX<sup>e</sup> siècle. Autre pièce particulièrement précieuse: un service à dessert en porcelaine fabriqué à Paris, ayant appartenu à Jeanne Marcet née Haldimann (1769–1858), premier auteur d'ouvrages de vulgarisation scientifique de notre pays. Ce service est entré par voie d'héritage direct en possession de Horace de Pourtalès, propriétaire du Château de Prangins dans les années 20. Il retourne aujourd'hui dans les salons dont il a jadis orné les tables. Enfin, il faut signaler l'acquisition, pour le musée des

automates de musique de Seewen, d'une boîte à musique d'une rare qualité de marque Thorens.

Le musée de Seewen s'est vu allouer par le Parlement un crédit de 14,6 millions de francs, voté lors de la session de décembre. Ce crédit servira à financer la construction d'un nouveau bâtiment et la restauration des bâtiments anciens du musée. Les filiales du musée nous ont occasionné une charge de travail accrue qui a pu être gérée grâce au service de coordination nouvellement mis en place au siège de Zurich.

L'année d'activité comporte hélas aussi quelques ombres qu'on ne saurait passer sous silence. Des difficultés se sont présentées notamment dans la réalisation du projet du «Forum de l'histoire suisse» à Schwyz. Grâce au soutien résolu de la direction intérimaire de l'Office fédéral de la culture, une solution satisfaisante a finalement été trouvée à ce problème.

En matière de relations publiques, nos activités ont porté en 1993 tant sur le siège central du musée que sur ses filiales. La coopération avec les médias locaux et régionaux a été renforcée.

L'année dernière, nous avons également travaillé systématiquement au développement et à la modernisation de l'infrastructure informatique du musée. Le centre de calcul a été renforcé, le réseau câblé étendu. Les stations de travail ont été adaptées aux programmes nouvellement introduits et aux besoins des utilisateurs. Elles ont été équipées des matériels et des logiciels nécessaires. 1993 a été une année faste également pour notre laboratoire de photographie: malgré les restrictions budgétaires qui obligent à illustrer les publications plus modestement, nous avons exécuté plus de 1500 commandes de l'extérieur et quelque 800 commandes internes. Enfin, au terme d'une préparation minutieuse et d'une opération de déménagement qui a duré quatre mois, la bibliothèque archéologique a été installée dans le bâtiment ORION, où le public peut désormais la consulter sans restriction pendant les jours ouvrables.

Le changement survenu à la tête du Département fédéral de l'intérieur, où Madame Ruth Dreifuss a succédé à Monsieur Flavio Cotti, a été suivi par un changement à la tête de l'Office fédéral de la culture. David Streiff, nouveau directeur, connaît notre maison pour y avoir passé personnellement, ce qui est de bonne augure pour l'avenir – avenir qui nous réserve bien des défis à relever.